

# Legend

Manuel d'instructions

**ATTENTION:**  
Prenez le temps de lire  
ce manuel en entier  
avant d'utiliser votre  
scooter.



***Le Sommeum du Style et de la Performance***

**Pride**  
Mobility Products Europe B.V.

*Tijnmuiden 28  
1046 AL Amsterdam*

*The Netherlands*

*[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)*

# REGLES DE SECURITE

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser votre scooter pour la première fois. Si certains aspects vous semblent peu clair ou si vous avez besoin d'aide, contactez votre détaillant Pride.

Votre sécurité lors de l'utilisation de votre scooter de Pride dépend de votre diligence à respecter les mises en garde, instructions et consignes de sécurité présentées dans ce manuel. Votre sécurité lors de l'utilisation du scooter est également tributaire de votre bon jugement ainsi que celui de votre détaillant, personne aidante et de professionnel de la santé. Pride ne pourra être tenu responsable pour des blessures ou dommages découlant d'une utilisation non-sécuritaire du scooter. De plus, Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant d'une utilisation sans bon jugement ou l'ommission de suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



**MISE EN GARDE! Ne pas les suivre pourrait entraîner des blessures.**



**ATTENTION! Ne pas les suivre pourrait entraîner des dommages à votre véhicule.**

# TABLE DES MATIERES

<b>I. INTRODUCTION</b> .....	4
<b>II. SECURITE</b> .....	6
<b>III. SPECIFICATIONS</b> .....	15
<b>IV. VOTRE LEGEND</b> .....	17
<b>V. BATTERIES ET RECHARGE</b> .....	21
<b>VI. FONCTIONNEMENT</b> .....	25
<b>VII. REGLAGES CONFORT</b> .....	27
<b>VIII. MONTAGE ET DEMONTAGE</b> .....	30
<b>IX. ACCESSOIRES FACULTATIFS</b> .....	33
<b>X. PROBLEMES ET SOLUTIONS</b> .....	34
<b>XI. SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	35
<b>XII. GARANTIE</b> .....	37



Legend 3-Roues



Legend 4-Roues

# I. INTRODUCTION

Bienvenue chez Pride Mobility Products Europe B.V. (Pride). Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir fait l'achat d'un nouveau scooter Pride. Voilà un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde. Nous sommes convaincus que la fiabilité de votre Legend et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Chez Pride, la sécurité passe avant tout. **Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre Legend pour la première fois.** Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Il est primordial pour votre sécurité que vous compreniez les instructions contenues dans ce manuel.

Pride ne pourra être tenu responsable pour des blessures ou dommages découlant d'une utilisation non-sécuritaire du scooter. De plus, Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant d'une utilisation sans jugement ou l'omission de suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel.

En préparation de ce manuel, nous avons compilé les dernières données disponibles. Pride se réserve le droit d'apporter des modifications et des mises à jour à ses produits antérieurs. Ces modifications peuvent causer des variations entre les illustrations contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre Legend que vous n'arrivez pas à résoudre, ou que vous n'êtes pas certain de vos capacités à suivre les instructions contenues dans ce manuel, svp contactez votre détaillant Pride pour obtenir de l'aide.

Lorsque vous comprendrez toutes les consignes et que vous saurez comment prendre soin de votre scooter, celui-ci, nous en sommes convaincus, vous apportera maintes années de loyaux services.

## **ECHANGE D'INFORMATIONS**

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouveau Legend et sur les services offerts par votre détaillant Pride.

Nous aimerions être avisés si vous déménagez, car nous pourrions ainsi vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre scooter, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre Legend. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante:

Pride Mobility Products Europe B.V.  
Tijnmuiden 28  
1046 AL Amsterdam  
The Netherlands

# I . I N T R O D U C T I O N

## **Mon détaillant autorisé Pride:**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

## **Référence et informations:**

Modèle de scooter: \_\_\_\_\_

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

*NOTE: Si vous égarez ou perdez votre manuel d'instructions ou votre carte d'enregistrement de garantie, il nous fera plaisir de vous les remplacer sur le champ.*

# II. SECURITE

## CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



**MISE EN GARDE! Ne prenez pas votre scooter pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.**

Votre scooter est un appareil dernier cri d'aide à la vie quotidienne en mobilité. La compagnie Pride construit toute une collection de scooters afin de rencontrer les besoins de chacun. Prenez note que le choix final et la décision d'achat est la responsabilité de l'utilisateur et du/des professionnels de la santé tels que le médecin, l'ergothérapeute etc.

Dans ce manuel, il est pris pour acquis que le scooter a été réglé par un expert en mobilité, que celui-ci a également conseillé le professionnel de la santé au sujet de l'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations,(conditions médicales), l'utilisateur du scooter aura besoin de supervision pour acquérir l'habileté nécessaire à la conduite de son appareil. Un superviseur peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé qui aura reçu une formation sur l'utilisation d'un véhicule motorisé personnel comme aide à la vie quotidienne.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre scooter, vous serez confronté à des situations qui demandent une certaine habileté. Prenez alors votre temps et procédez lentement, vous développerez de la facilité pour manoeuvrer dans les ascenseurs, ouvrir les portes, négocier les rampes d'accès et pour rouler sur des surfaces modérément difficiles.

Vous trouverez ci-dessous des conseils, consignes et mises en garde qui vous seront utiles afin de vous acclimater à la conduite sécuritaire du Legend.

## MODIFICATIONS

Votrer scooter a été conçu pour fournir un maximum de mobilité et de facilité. Plusieurs accessoires sont offerts chez votre détaillant Pride afin de personnaliser votre scooter pour que celui-ci rencontre mieux vos besoins. Cependant, vous ne devez, sous aucune considération, modifier, ajouter, retirer, ou rendre inutilisable toute pièce ou fonction de votre scooter.



**MISE EN GARDE! Ne modifiez votre scooter d'aucune façon sans l'autorisation de Pride. Des modifications non-autorisées peuvent entraîner des blessures corporelles et/ou dommages à votre scooter.**

## PIECES ENLEVABLES



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de soulever ou déplacer le scooter en le prenant par une pièce enlevable sous peine d'entraîner des blessures corporelles et/ou dommages à votre scooter.**

## II. SECURITE

### AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Apprenez à connaître les capacités et limites de votre scooter. Faites les vérifications requises avant chaque sortie pour vous assurer d'un fonctionnement sans problème et sécuritaire. Voyez la section XI. "Soins et entretien" pour plus de détails sur les inspections nécessaires.

Inspectez les points suivants avant de prendre la route:

- Vérifiez la pression dans les pneus (**30-35 psi** dans chaque pneu) si votre scooter en est équipé.
- Inspectez les connexions électriques. Vérifiez qu'il n'y a pas de rouille et qu'elles soit bien serrées.
- Vérifiez toutes les connexions du module de commande sur le boîtier électronique.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez la jauge à batteries.

Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Pride pour obtenir de l'aide.

### GONFLEMENT DES PNEUS

Si votre scooter est équipé de pneumatique, vous devez vérifier la pression d'air à chaque semaine. Des pneus bien gonflés durent plus longtemps et procurent un roulement plus doux.

**MISE EN GARDE! Il est important de maintenir 30-35 psi de pression d'air dans chaque pneu pour s'assurer d'un réglage adéquat sous peine de provoquer une explosion et causer un accident avec blessures et/ou dommages à votre scooter.**



**MISE EN GARDE! N'utilisez pas un boyau haute pression (sans régulateur) pour gonfler vos pneus. La pression adéquate pour les pneus de scooter est 30-35 psi de pression. Gonfler vos pneus à partir d'un boyau sans régulateur peut provoquer une explosion et causer un accident avec blessures.**

### LIMITE MAXIMALE DE POIDS

La limite maximale de poids pour votre scooter est de 159 kg (350 lbs.).

**MISE EN GARDE! Dépasser la limite maximale de poids sur votre scooter annule la garantie et peut provoquer un accident causant des dommages et blessures. Pride ne pourra être tenu responsable des dommages et pertes découlant du non-respect de cette consigne.**



**MISE EN GARDE! Ne prenez pas de passager sur votre scooter car ceci pourrait entraîner des blessures et/ou dommages.**

### INFORMATIONS SUR LES PENTES ET LES SURFACES INCLINEES

La plupart des édifices possèdent des rampes d'accès sécuritaires conçues spécifiquement pour les scooters et les fauteuils roulants. Certaines possèdent des virages à 180 degrés qui demandent un bon maniement de votre scooter.

- Soyez toujours très prudent lorsque vous approchez d'une pente ou d'une surface inclinée.

## II. SECURITE

- Négociez les virages serrés lentement en décrivant un grand arc avec la/les roue(s) avant de votre scooter. De cette façon, les roues arrière décriront également un grand arc et ne seront pas coincées par la bordure ou le coin de la rampe.
- Pour descendre une rampe réglez le bouton de vitesse au plus lent pour un meilleur contrôle du scooter. Voir la section IV. “Votre Legend.”
- Evitez d’arrêter ou de repartir abruptement.

Lorsque vous gravissez une pente, essayez de ne pas faire d’arrêt. Si vous devez stopper, redémarrez lentement et accélérez avec précaution. Lorsque vous descendez une pente, réglez le bouton de vitesse au minimum, et descendez toujours de face. Si votre scooter se met à descendre plus vite que vous le désirez, relâchez l’accélérateur et laissez le scooter s’arrêter complètement. Ensuite, pesez légèrement sur l’accélérateur de façon à garder le contrôle de votre descente.

**MISE EN GARDE!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente pour réduire grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels de la neige, des feuilles mouillées, du gazon frais coupé, de la glace etc.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer votre Legend lorsque celui-ci est dans une pente, que vous soyez assis ou debout à côté de votre scooter.

D’autres pentes sont naturelles ou, si construites de main d’homme, n’ont pas été conçues spécifiquement pour des scooters. Les figures 1 et 1A illustrent les capacités et la stabilité de votre scooter dans différentes conditions de poids et d’inclinaison.

Les tests ont été conduits avec le siège du scooter réglé à son plus haut niveau et à la position la plus reculée possible. Ces informations doivent vous servir de guide. La capacité de gravir une pente de votre Legend dépendra de votre poids, de la vitesse et de l’angle d’approche ainsi que de la configuration de votre scooter.

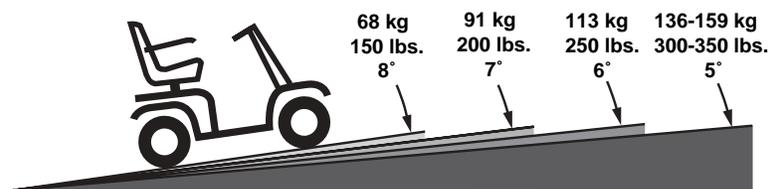


Figure 1. Inclinaison maximale scooter 3 roues

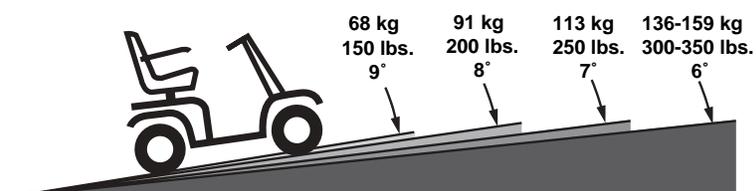


Figure 1A. Inclinaison maximale scooter 4 roues

## II. SECURITE



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de gravir ou descendre une pente plus abrupte que celle illustrée ci-haut sous peine de provoquer un accident avec blessures corporelles.**

**MISE EN GARDE! Ne pas utiliser de réservoir d'oxygène de plus de 6 kg (13 lb.). Ne jamais placer plus de 7 kg (15 lb.) de poids dans le panier arrière.**

Lorsque vous approchez d'une pente, nous vous recommandons d'incliner le torse vers l'avant. Voir les figures 2 et 2A. De cette façon vous déplacez le centre de gravité vers l'avant afin d'augmenter la stabilité du scooter.



**MISE EN GARDE! Ne dépassez pas les inclinaisons maximales et autres spécifications présentées dans ce manuel.**



Figure 2. Position de conduite normale



Figure 2A. Position avec stabilité accrue

### INFORMATIONS SUR LES VIRAGES

Une vitesse excessive peut entraîner un renversement dans un virage. Voici une liste partielle des facteurs qui peuvent provoquer un renversement: la vitesse pendant le virage, l'angle du virage (virage plus ou moins serré), surfaces de roulement inégales, des surfaces de roulement inclinées, passer d'une surface ayant une bonne adhérence vers une surface plus glissante (passer d'un trottoir vers du gazon—spécialement dans un virage à haute vitesse), ou un changement abrupt de direction. Les virages à haute vitesse sont déconseillés. Si vous sentez que vous allez vous renverser dans un virage, réduisez la vitesse et l'angle de braquage (i.e. virez moins serré) afin d'empêcher le scooter de se renverser.



**MISE EN GARDE! Ralentissez lorsque vous négociez un virage serré. Ne prenez pas de virage serré lorsque vous roulez à haute vitesse car vous risquez de verser sur le côté ou de tomber. Utilisez votre bon jugement afin d'éviter des blessures et/ou dommages lors des virages.**

## II. SECURITE

### INFORMATIONS SUR LE FREINAGE

Votre scooter est équipé de deux puissants systèmes de freins:

1. Régénératif: Utilise de l'électricité pour freiner le scooter rapidement lorsque vous relâchez l'accélérateur.
2. Frein de stationnement à disque: S'active mécaniquement dès que le frein régénératif a ralenti le scooter et presque stoppé, ou lorsque le contact est coupé pour quelque motif que ce soit.

### SURFACES DE ROULEMENT A L'EXTERIEUR

Votre Legend a été conçu pour une stabilité maximale dans des conditions de conduites normales: surfaces planes et sèches composées de béton ou d'asphalte. Cependant, Pride est conscient que vous serez appelé à conduire sur d'autres types de surfaces. Nous avons pris en considération ces besoins et avons conçu votre scooter de façon à ce qu'il se comporte admirablement lorsqu'utilisé sur le gazon, la terre battue et le gravier. Profitez des parcs et des endroits gazonnés pour vous promener.

- Ralentissez le scooter lorsque vous approchez d'une surface de roulement inégale ou molle.
- La terre battue, le gravier, les sentiers et chemins ne présentent pas de problèmes pour votre scooter.
- Évitez le sable mou et le gravier épais.
- Si vous doutez de la surface devant vous, évitez-la si possible.

### OBSTACLES FIXES (ESCALIERS, TROTTOIRS, ETC.)

**MISE EN GARDE! Prenez garde lorsque vous roulez sur le bord d'un trottoir ou d'une bordure surélevée (balcons, escaliers etc.).**

**MISE EN GARDE! Ne tentez pas de gravir, de descendre une pente ou de négocier un obstacle plus grand qu'ordinaire. Vous pourriez vous blesser gravement ou endommager votre scooter.**

**MISE EN GARDE! Ne tentez jamais de faire marche arrière (reculer) pour descendre une pente ou négocier un obstacle telle une bordure de trottoir.**

**MISE EN GARDE! Approchez perpendiculairement toutes bordures surélevées que vous devez monter ou descendre avec votre scooter. Voir les figures 3 et 3A.**

**MISE EN GARDE! Ne tentez pas de négocier une bordure de plus de 5 cm (2 po) de haut.**

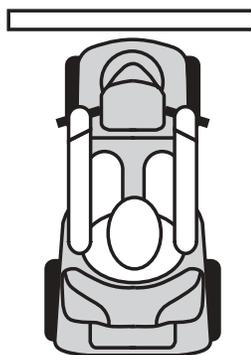


Figure 3. Approche correcte



Figure 3A. Approche incorrecte

# II. SECURITE

## RUES ET CHEMINS PUBLIQUES



**MISE EN GARDE!** Vous ne devez pas rouler avec votre scooter dans les rues ou sur les routes. Il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes assis sur votre scooter. Respectez les règlements pour les piétons. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.

*NOTE: Des accessoires tels les fanions fluorescents sont offerts chez votre détaillant Pride.*

## PRECAUTIONS POUR METEO INCLEMENTE



**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas votre scooter sur des surfaces glacées ou salées (ex.: trottoir ou chemin). Ces conditions peuvent affecter le fonctionnement de votre scooter et provoquer des dommages et même des accidents.

**MISE EN GARDE!** N'exposez jamais les composantes électroniques de votre scooter à l'humidité (pluie, neige, brume, ou eau de lavage), car cela pourrait endommager ses circuits. N'utilisez jamais votre scooter s'il est mouillé. Laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.

## MODE ROUES LIBRES (NEUTRE)

Votre scooter est équipé d'un levier de débrayage qui permet de passer en mode roues libres (neutre) pour le déplacement manuel du scooter. Pour de plus amples informations sur le mode roues libres, voyez la section IV. "Votre Legend."



**MISE EN GARDE!** Ne débrayez pas votre scooter sans la présence d'une personne aidante au risque de vous blesser.

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de débrayer votre scooter alors que vous y prenez place au risque de vous blesser. Demandez de l'aide au besoin.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais débrayer votre scooter lorsque celui-ci est dans une pente, que vous soyez assis ou debout à côté de votre scooter.

Votre Legend est équipé d'un dispositif de sécurité: le "push-too-fast." Ce dispositif empêche le scooter d'atteindre une vitesse excessive lorsque celui-ci est débrayé (neutre).

Le dispositif "Push-too-fast" fonctionnera différemment selon les situations suivantes:

- Si le scooter n'est pas allumé (off) alors qu'il est débrayé, le module de contrôle activera les freins régénératifs lorsque le scooter atteindra le seuil de vitesse programmé. Dans ce cas, le contrôleur agit comme un régulateur de vitesse.
- Si le contact est mis (on) alors que le fauteuil est débrayé (neutre) le scooter résistera fortement à tous les déplacements. Ceci empêchera le scooter de prendre de la vitesse excessive advenant le cas où le scooter serait débrayé accidentellement alors que vous roulez.

# II. SECURITE

## ESCALIERS ET ESCALIERS MECANIQUES

Les scooters ne sont pas conçus pour utiliser les escaliers ou les escaliers mécaniques. Prenez toujours l'ascenseur.



**MISE EN GARDE! Ne tentez jamais d'emprunter un escalier ou un escalier mécanique sous peine de vous blesser gravement et/ou d'endommager votre scooter.**

## PORTES

- Déterminez dans quelle direction la porte s'ouvre.
- Utilisez votre main pour tourner la poignée ou pousser la barre.
- Faites avancer votre scooter doucement contre la porte pour la pousser ou retenez la porte avec votre main et reculez lentement.

## ASCENSEURS

Les ascenseurs modernes ont des dispositifs qui réouvrent la ou les porte(s) lorsqu'elle(s) rencontre(nt) un obstacle.

- Si vous êtes dans l'ouverture alors que la ou les porte(s) se referme(nt), poussez la bande de caoutchouc de la main ou laissez-la venir en contact avec le scooter pour réouvrir la ou les porte(s).
- Soyez prudent, évitez que des articles tels des colis, sacs, ou autres objets ne restent coincés dans le mécanisme de la ou des porte(s).

## APPAREIL POUR SOULEVER/ELEVER

Si vous voyagez avec votre scooter, il vous sera nécessaire d'utiliser un appareil pour vous aider à le déplacer. Nous recommandons de suivre les instructions du fabricant méticuleusement et de lire les spécifications en entier avant de l'utiliser.

## BATTERIES

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section V. "Batteries et recharges."

**MISES EN GARDE! Chaque batterie est lourde Si vous n'avez pas la force pour soulever un tel poids, demandez de l'aide car vous pourriez vous blesser.**



**MISE EN GARDE! Les bornes des batteries, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**

**MISE EN GARDE! Toujours protéger les batteries contre le gel. Ne jamais tenter de recharger une batterie gelée car vous pouvez vous blesser ou endommager la batterie.**

## RECYCLAGE DES BATTERIES

Si vous découvrez qu'une de vos batteries est endommagée ou fissurée, placez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre détaillant Pride pour obtenir les instructions pour en disposer de manière sécuritaire. Celui-ci vous informera sur le recyclage des batteries et sur la procédure à suivre.

# II. SECURITE

## PREVENTION DES MOUVEMENTS NON-INTENTIONNELS



**MISE EN GARDE! Si vous prévoyez demeurer en place pendant plusieurs minutes, coupez le contact afin de réduire le risque de mouvements non-intentionnels sous peine de provoquer un accident avec blessures.**

## TRANSPORT

A ce jour, il n'y a pas de système d'ancrage qui permette à une personne d'utiliser son scooter comme un siège dans un véhicule routier.

Même si votre scooter est équipé d'une ceinture de positionnement, celle-ci n'est pas une ceinture de sécurité et n'a pas été conçue pour être utilisée dans un véhicule en mouvement. Toute personne voyageant dans un véhicule motorisé doit porter la ceinture de sécurité approuvée par le fabricant du véhicule.



**MISE EN GARDE! Ne vous assoyez pas dans votre scooter lorsque celui-ci est dans un véhicule en mouvement. Blessures et dommages peuvent s'en suivre.**

**MISE EN GARDE! Ancrez solidement votre scooter et ses batteries pour le transport en véhicule à défaut de provoquer des blessures corporelles et/ou dommages au scooter.**

## MONTER ET DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER

Monter ou descendre de votre scooter exige un bon sens de l'équilibre. Vous devez suivre les consignes suivantes pour monter ou descendre de votre scooter:

- Assurez-vous que le scooter n'est pas débrayé. Voir IV. "Votre Legend."
- Vérifiez si le siège est bloqué en position et que le scooter n'est pas allumé.
- Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter la manoeuvre.



**MISE EN GARDE! Assoyez-vous bien au fond du siège pour éviter de renverser le scooter et de provoquer un accident avec blessures.**

**MISE EN GARDE! Ne placez pas trop de votre poids sur les accoudoirs à défaut de provoquer un renversement.**

**MISE EN GARDE! Ne placez pas tout votre poids sur le plancher du scooter sous peine de provoquer un renversement avec blessures.**

## CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre fournisseur, votre thérapeute ou la personne aidante ont la responsabilité de déterminer le type de ceinture de positionnement adéquate pour l'utilisation sécuritaire de votre scooter.



**MISE EN GARDE! Si vous devez porter une ceinture de positionnement, assurez-vous que celle-ci est bien attachée sous peine de faire une chute et de vous blesser gravement.**

## II. SECURITE

### COMMENT ATTEINDRE DES OBJETS

Evitez de vous pencher ou d'essayer d'atteindre des objets lorsque vous conduisez votre scooter. Il est primordial de maintenir le centre de gravité en équilibre pour empêcher le scooter de se renverser lorsque vous vous penchez ou essayez d'atteindre un objet à partir de votre scooter. Nous recommandons de déterminer vos capacités et limites en présence d'une personne aidante qualifiée.



**MISE EN GARDE! Ne tentez pas de ramasser un objet sur le sol entre vos jambes en penchant le torse vers l'avant. Cette manoeuvre déplace le centre de gravité et la distribution du poids et peut provoquer le renversement du scooter. Des blessures peuvent en découler. N'approchez pas vos mains des pneus lorsque vous roulez.**

### MEDICAMENTS PRESCRITS ET HANDICAPS PHYSIQUES

Vous devez être prudent et prévenant lorsque vous conduisez votre scooter. Ceci implique que vous devez tenir compte des effets des médicaments prescrits ou non prescrits ainsi que des handicaps physiques sur votre habilité.



**MISE EN GARDE! Consultez votre médecin si vous prenez des médicaments prescrits ou non prescrits ou si vous avez un handicap physique car votre habilité à conduire peut en être affectée.**

### ALCOOL

Vous devez être prudent lorsque vous conduisez votre scooter. Ceci implique que vous devez tenir compte des effets de l'alcool sur votre habilité à conduire sécuritairement votre scooter.



**MISE EN GARDE! Ne conduisez pas votre scooter lorsque vous avez consommé de l'alcool car vos facultés sont affaiblies.**

# III. SPECIFICATIONS

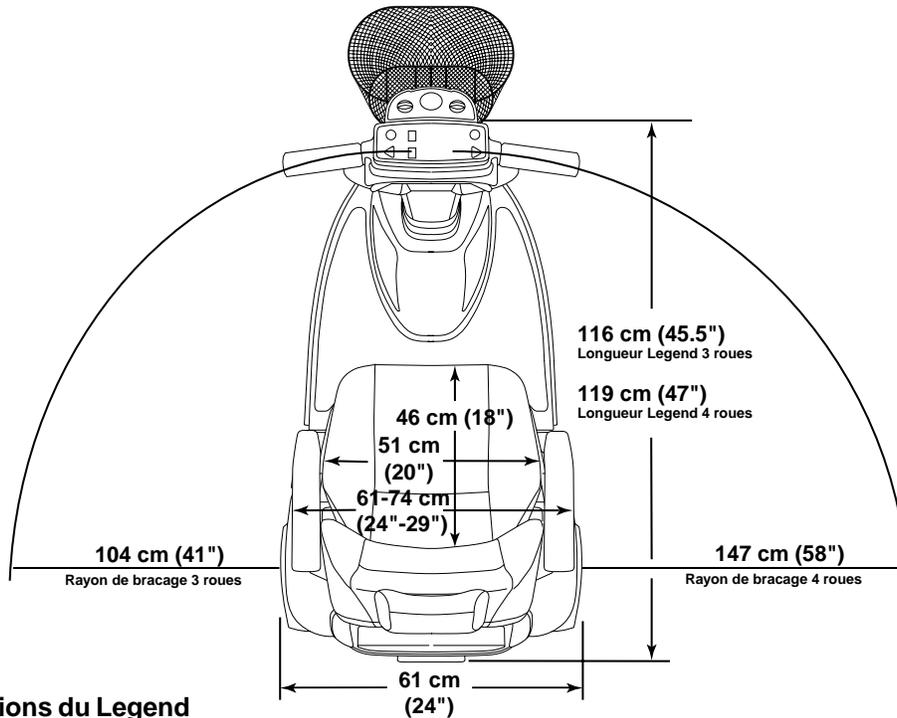
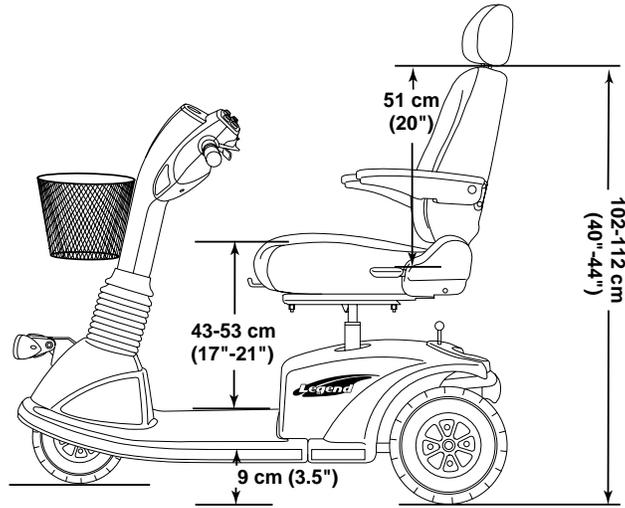


Figure 4. Dimensions du Legend

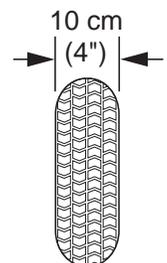
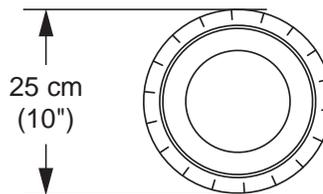
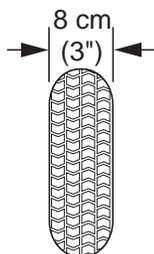
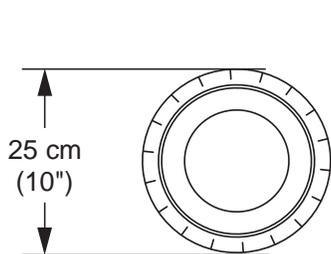


Figure 4A. Dimensions des pneus avants

Figure 4B. Dimensions des pneus arrières

# III. SPECIFICATIONS

Spécifications	
<b>Numéro du modèle</b>	3-roues: SC3000; 4-roues: SC3400
<b>Couleurs offerte</b>	Rouge
<b>Longueur hors-tout</b>	3-roues: 116 cm (45.5 po); 4-roues: 119 cm (47 po)
<b>Largeur hors-tout</b>	61 cm (24 po)
<b>Poids total sans les batteries</b>	3-roues: 71 kg (157 lbs.); 4-roues: 73.5 kg (162 lbs.)
<b>Composante la plus lourde (démontée)</b>	Structure arrière: 27 kg (59 lbs.)
<b>Rayon de braccage</b>	3-roues: 104 cm (41 po); 4-roues: 147 cm (58 po)
<b>Vitesse maximale</b>	Variable jusqu'à 9.25 km/h (5.75 mph)
<b>Autonomie*</b>	(Avec des batteries de 32 AH) Jusqu'à 40 km (25 miles)
<b>Dégagement au sol</b>	9 cm (3.5 po)
<b>Charge utile</b>	159 kg (350 lbs.)
<b>Siège standard</b>	Type: Dossier haut avec appuis-tête et glissière Dimensions: 51 cm (20 po) de large x 46 cm (18 po) de profond (utilisable) x 51 cm (20 po) de hauteur (utilisable) Recouvrement: Vinyl gris ou tissu gris
<b>Poids du siège standard</b>	20 kg (45 lbs)
<b>Rouage d'entraînement</b>	Roues motrices à l'arrière, moteur 24-volt DC à essieu scellé
<b>Système de frein double</b>	Électronique, régénératif et électromécanique
<b>Jantes de roues</b>	Pride Micro- alliage d'aluminium
<b>Pneus</b>	Type: pneumatique Avant: 8 cm (3 po) x 25 cm (10 po) Arrière: 10 cm (4 po) x 25 cm (10 po)
<b>Spécifications des batteries</b>	Type: Deux 12-volt à décharge poussée (SLA ou au gel scellé) Format: (U-1) 32 AH
<b>Poids des batteries</b>	11 kg (25 lbs.) chaque
<b>Chargeur à batteries</b>	Intégré de 3-ampères
<b>Garantie</b>	Limitée de 3 années
<b>Accessoires</b>	Support à béquille/cane simple ou double; support à béquille; support à marchette; support à béquille canadienne; support à oxygène; panier avant; fanion; housse

\* Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type terrain, de l'état et la condition des batteries et de la pression dans les pneus.

# IV. VOTRE LEGEND

## TABLEAU DE BORD

Le tableau possède toutes les commandes des fonctionnements de votre scooter, incluant le bouton de réglage de la vitesse, les leviers d'accélérateur, la jauge à batteries, le bouton des feux, le bouton des feux d'urgence, les boutons des clignotants, le voyant du contact et les boutons du klaxon. Voir la figure 5.



**MISE EN GARDE! N'exposez pas le tableau de bord à l'humidité. Si le tableau venait à être mouillé, ne tentez pas d'utiliser votre scooter avant que le tableau ait été asséché à fond.**

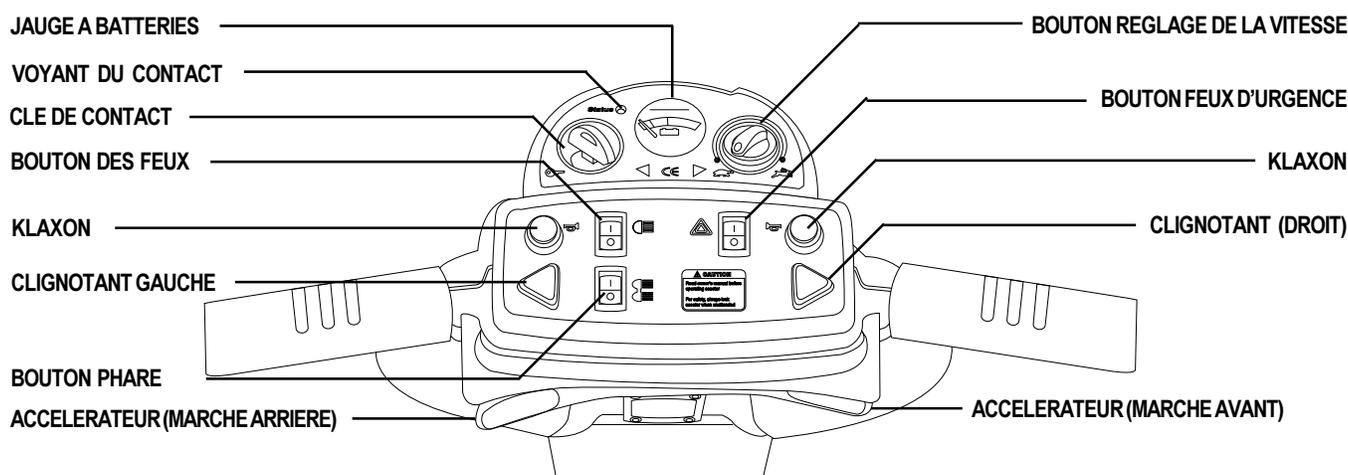


Figure 5. Tableau de bord

## Clé de contact

- Insérez la clé dans le contact et tournez-la dans le sens horaire pour allumer votre scooter.
- Tournez la clé dans le sens opposé pour couper le contact de votre scooter.



**MISE EN GARDE! Si le contact est coupé alors que le scooter est en mouvement, les freins électroniques s'engageront et stopperont le scooter abruptement!**

## Leviers accélérateur

Ces leviers commandent la marche avant ou arrière du scooter selon la vitesse maximale déterminée par le bouton de réglage de la vitesse.

- Placez la main droite sur la poignée droite et la main gauche sur la poignée gauche du guidon.
- Utilisez votre pouce droit pour appuyer sur l'accélérateur, les freins se relâcheront et le scooter avancera.
- Relâchez l'accélérateur, laissez le scooter s'arrêter avant de peser sur l'accélérateur gauche et faire marche arrière.
- Lorsque les accélérateurs sont complètement relâchés ils reviennent au centre en position "stop" et les freins s'engagent automatiquement.

## Bouton de réglage de la vitesse maximale

Ce bouton vous permet de présélectionner la vitesse maximale désirée.

- L'image de la tortue représente la vitesse minimale.
- L'image du lièvre représente la vitesse maximale.

## IV. VOTRE LEGEND

### Bouton des feux

Ce bouton commande les feux avant et arrière de votre scooter.

- Poussez le bouton vers l'avant pour allumer les feux.
- Tirez le bouton vers vous pour éteindre les feux.

### Klaxon

Assurez-vous que la clé est sur le contact et que le scooter est allumé.

- Pesez sur le bouton pour klaxonner.
- N'hésitez pas à klaxonner si vous croyez pouvoir éviter un accident.

### Bouton des feux d'urgence

Ce bouton allume les feux de votre scooter en séquence quadruple.

- Pesez sur le bouton une fois pour les activer.
- Pesez à nouveau pour les couper.

### Boutons des clignotants

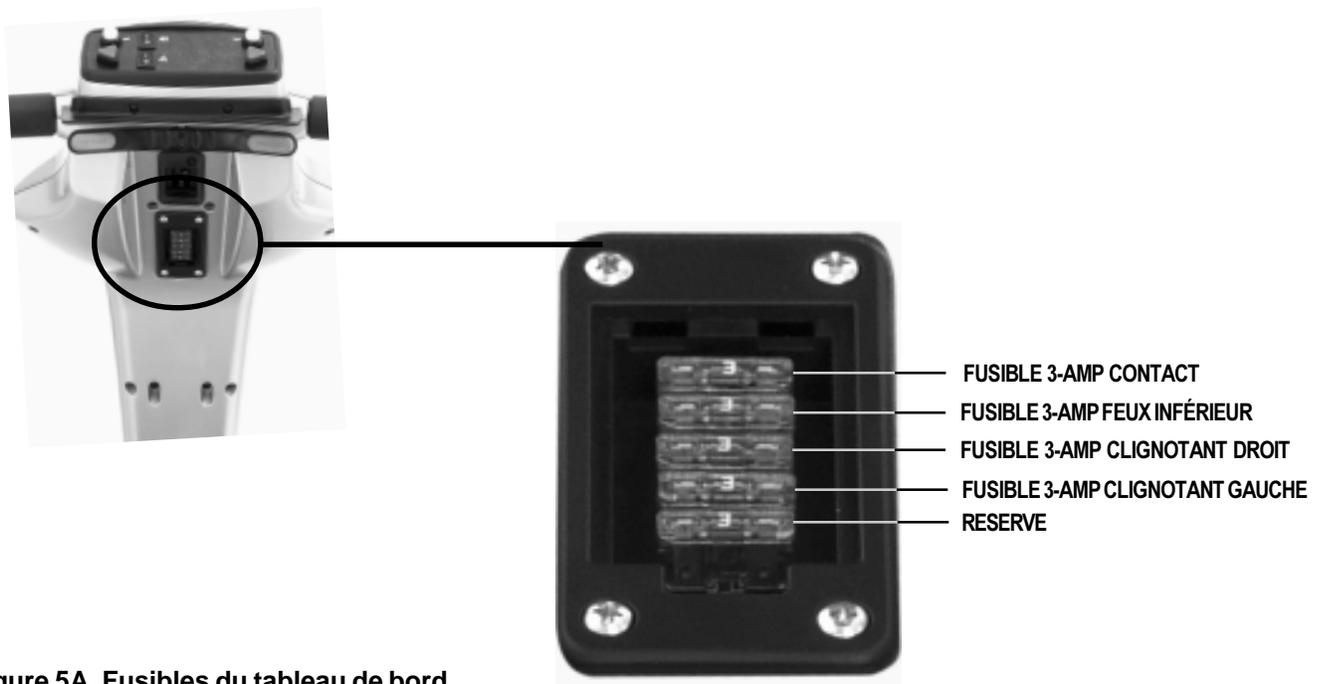
- Pesez sur le bouton désiré pour le mettre en marche.
- Les clignotants de votre scooter s'arrêteront automatiquement.

### Voyant du contact

Le voyant est allumé lorsque le contact est mis (on).

### Fusibles 3 ampères du tableau de bord

Ces fusibles protègent les circuits suivants contre une surcharge de courant: feux avant, clignotants, et contact. Les fusibles utilisés dans votre scooter sont de type automobile. Voir la section XI. "Soins et entretien" pour le remplacement des fusibles.



# IV. VOTRE LEGEND

## SECTION ARRIERE

La section arrière de votre Legend abrite les batteries(non-montré), le chargeur à batteries(non-montré), le réceptacle du cordon d'alimentation, le disjoncteur principal, l'ampèremètre, le module moteur/transmission (non-montré) les antibascules et le levier d'embrayage.Voir la figure 6.

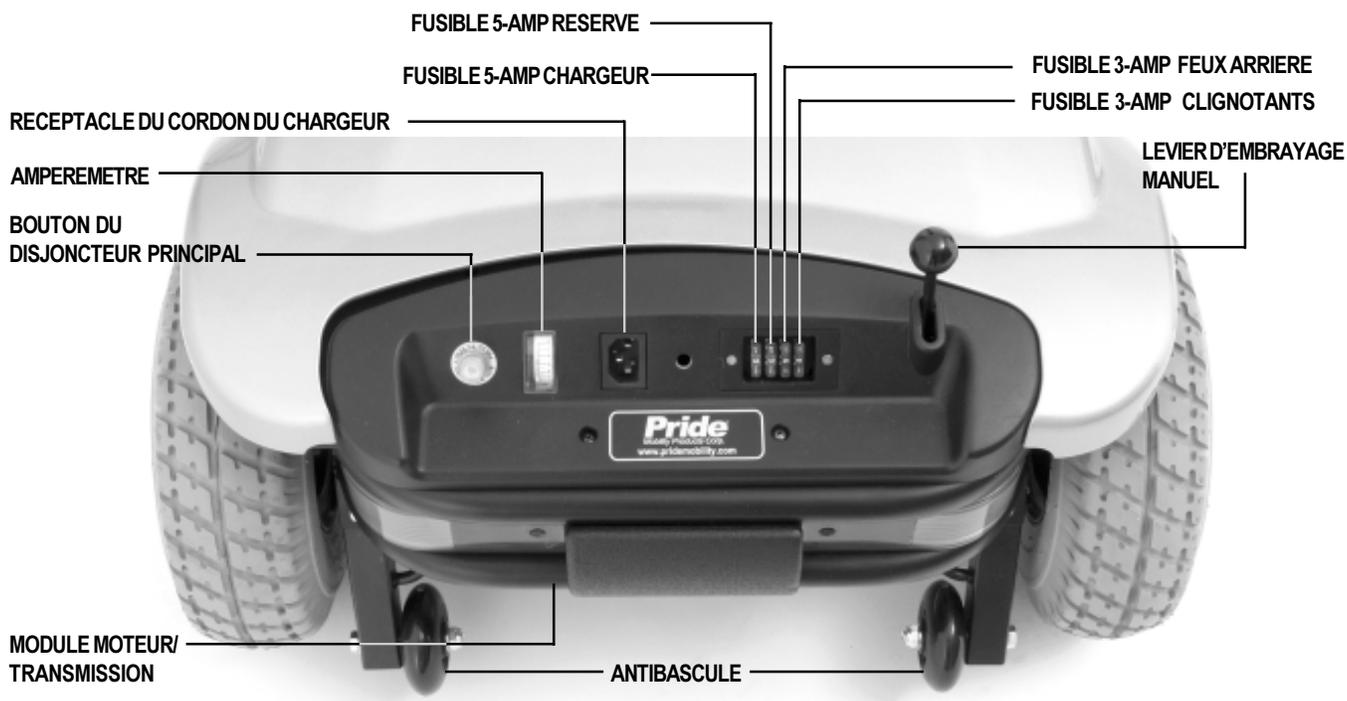


Figure 6. Section arrière

### Réceptacle du cordon du chargeur

Le cordon du chargeur à batteries de votre Legend se branche dans ce réceptacle.

### Ampèremètre

Pendant la recharge des batteries, l'ampèremètre vous indique le débit du chargeur. Voir la section V. "Batteries et recharge."

### Bouton du disjoncteur principal

Lorsque les batteries sont faibles et que la demande est excessive (charge lourde ou pente forte) le disjoncteur peut se déclencher pour éviter d'endommager les composants électroniques et le moteur. Voir la figure 6.

- Lorsqu'il est déclenché, la tête du bouton du disjoncteur sort.
- Lorsqu'il est déclenché, tous les circuits sont hors service.
- Attendez une minute avant d'essayer d'enclencher le circuit à nouveau.
- Pesez sur le bouton pour l'enfoncer et rétablir les circuits.
- Si le disjoncteur se déclenche à répétition, nous recommandons de charger vos batteries plus souvent et de faire tester vos batteries par votre marchand autorisé Pride.
- Si le disjoncteur saute à nouveau, vous devrez voir votre détaillant Pride autorisé pour faire vérifier votre appareil.

## IV. VOTRE LEGEND

### Levier d'embrayage manuel

Vous pouvez débrayer votre scooter (neutre) pour le déplacer manuellement sur de courtes distances.

- Le levier d'embrayage est situé dans le coin droit du tableau arrière de votre scooter. Voir la figure 6.
- Retirez la clé du contact.
- Tirez le levier vers le haut pour débrayer et relâcher les freins.
- Vous pouvez déplacer votre scooter en le poussant manuellement.
- Poussez le levier vers le bas pour l'embrayer et activer les freins.

**MISE EN GARDE! Avant de débrayer votre scooter soyez assuré que le contact est coupé. Ne jamais vous asseoir sur votre scooter lorsqu'il est au neutre (débrayé). Ne jamais débrayer votre scooter alors que celui-ci est dans une pente ou sur une surface inclinée.**



**MISE EN GARDE! Ne jamais débrayer votre scooter lorsque vous y prenez place alors que celui-ci est dans une pente ou sur une surface inclinée.**

#### FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'EMBRAYAGE MANUEL

- Débrayez seulement lorsque le scooter est éteint et sur un plan horizontal.
- Tirez fermement sur le levier pour débrayer le scooter.
- Poussez sur le levier fermement pour embrayer le scooter.

*NOTE: Si vous débrayez le scooter (tirez sur le levier) alors que le scooter est allumé, le scooter ne fonctionnera à nouveau que lorsque le levier sera abaissé et que le contact aura été coupé puis rétabli.*

### Batteries (Non montrées)

Les batteries emmagasinent l'énergie électrique de votre Legend. Voir la section V. "Batteries et recharge."

### Roulettes antibascules

Les roulettes antibascules sont une composante de sécurité importante de votre scooter. Ne jamais, sous aucune considération, enlever les roulettes antibascules de votre scooter.

### Module moteur/transmission

Le module moteur/essieu est composé du moteur et d'un essieu scellé à la transmission et au différentiel. Ce module fournit la puissance aux roues motrices de votre Legend.

### Fusibles

Les fusibles protègent les circuits de la section arrière de votre scooter: feux arrière, clignotants ainsi que le système de recharge contre les courants électriques trop élevés. Les fusibles sont de type automobile. Voir la section XI. "Soins et entretien" pour le remplacement.

# V. BATTERIES ET RECHARGE

Votre Legend utilise deux batteries à décharge poussée, scellées et sans entretien de 12 volts, 32 AH.

- Chargez vos batteries avant la toute première utilisation de votre scooter.
- Gardez vos batteries bien chargées pour éviter les complications.

## LECTURE DU VOLTAGE DES BATTERIES

La jauge à batteries située sur le tableau de bord indique la quantité d'énergie stockée dans les batteries à l'aide d'un code de couleur. Voir la figure 7. Le vert indique des batteries pleine charge, le jaune indique que la charge est partielle tandis que le rouge montre que les batteries doivent être rechargées immédiatement.

Vous pouvez également vérifier l'état des batteries à l'aide de l'ampèremètre situé à l'arrière du scooter. Le chargeur à batteries doit être branché pour obtenir une lecture. Lorsque l'aiguille oscille près du zéro, la recharge des batteries est complétée. Voir la figure 8.



Figure 7. Jauge à batteries



Figure 8. Ampèremètre (batteries complètement chargées)

## RECHARGE DES BATTERIES

Voici comment recharger vos batteries sécuritairement:

1. Placez votre scooter près d'une prise de courant standard.
2. Enlevez la clé du contact.
3. Assurez-vous que le scooter soit bien embrayé (levier en position relevée).
4. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans son réceptacle à l'arrière de votre scooter.
5. Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans la prise de courant standard. Nous recommandons de les recharger pendant 8 à 14 heures.
6. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le cordon du scooter et de la prise murale.

*NOTE: Votre scooter possède un dispositif coupe-circuit qui empêche le scooter et la jauge à batteries de fonctionner lorsque le chargeur est en marche.*

# V. BATTERIES ET RECHARGE

## QUESTIONS FREQUENTES AU SUJET DES BATTERIES

### Comment fonctionne le chargeur?

Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera davantage. Au fur et à mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le niveau d'intensité est presque à zéro. Les batteries seront alors maintenues chargées mais ne peuvent être surchargées. Il est recommandé de ne pas charger les batteries pendant plus de 24 heures.

### Que faire si les batteries ne se rechargent pas?

- Assurez-vous que les câbles des batteries soient bien branchés au chargeur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation du chargeur soit bien enfoncé dans le réceptacle et la prise murale.

### Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries efficacement et les garder dans le meilleur état possible, il est fortement recommandé de les recharger exclusivement avec le chargeur intégré au scooter.

### À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Deux facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries.

- Une utilisation journalière.
- Une utilisation occasionnelle du scooter.

D'autres facteurs, comme le poids du conducteur, les bagages, la configuration du terrain doivent aussi être pris en considération. Conscient de ces facteurs, vous devez vous poser deux questions: «Est-ce que je dois recharger mes batteries souvent et pendant combien de temps?». Bien que le chargeur de batteries intégré ait été conçu de façon à ne jamais surcharger les batteries, plusieurs propriétaires hésitent à charger leurs batteries régulièrement. Si vous suivez les conseils décrits ci-dessous, vos batteries seront fiables et plus durables.

- Si vous utilisez votre scooter toute la journée, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur possède un dispositif automatique qui ne surchargera pas vos batteries et votre scooter sera prêt chaque matin. Après une journée d'utilisation, il est recommandé de recharger vos batteries pendant 8 à 14 heures.
- Si vous utilisez votre scooter occasionnellement (une fois par semaine ou moins), il est recommandé de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.
- Gardez vos batteries bien chargées.
- Évitez de les décharger complètement.
- Ne pas recharger les batteries pendant plus de 24 heures.

### Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Souvent, nous faisons face à des pentes, des crevasses dans les trottoirs, du gravier, des courbes, etc. Ces facteurs affecteront la distance que vous pourrez parcourir avec votre scooter. Voici quelques suggestions pour maximiser la distance parcourue.

- Avant de partir, assurez-vous que vos batteries sont pleinement chargées.
- Maintenez la pression recommandée dans les pneus si votre scooter en est équipé.
- Planifiez votre sortie de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse constante.
- Évitez d'arrêter et de repartir fréquemment.

# V. BATTERIES ET RECHARGE

## Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons les batteries à décharge poussée (deep cycle), sans entretien et scellées à l'usine ce qui élimine les risques de fuite. Les batteries de type scellé (SLA), à l'acide ou au gel sont des batteries "à décharge poussée" offrant des performances similaires. N'utilisez jamais de batteries conventionnelles à bouchons enlevables.



**ATTENTION! N'enlevez pas les bouchons des batteries scellées. Vous ne devez pas ajouter d'eau aux batteries scellées. Retirer les bouchons peut annuler la garantie de vos batteries et provoquer des dommages à votre scooter.**

Caractéristiques des batteries de remplacement:

**Type:** "À décharge poussée" (scellée, à l'acide ou au gel)  
**Format:** U-1, 32 AH  
**Voltage:** 12 volts chacune  
**Ampère:** 32 AH (ampère/heure)

Pour remplacer une batterie de votre scooter:



**MISE EN GARDE! Les batteries, les bornes et les accessoires de batteries contiennent du plomb. Lavez vos mains après les avoir manipulés.**

1. Retirez le siège et le capot arrière. Voir la section VIII. "Démontage et assemblage."
2. Détachez la courroie à batterie.
3. Débranchez le connecteur noir et blanc à deux fiches de son réceptacle. Voir la figure 15 à la section VIII. "Démontage et assemblage."
4. Débranchez les câbles des bornes de la batterie.
5. Retirez la vieille batterie.
6. Placez une nouvelle batterie dans le puits à batteries.
7. Branchez le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie.
8. Branchez le câble noir à la borne négative (-) de la batterie.
9. Rebranchez le câble noir et blanc à deux fiches dans son réceptacle.
10. Remplacez la courroie et attachez les batteries solidement.
11. Remettez le capot et le siège en place.

## Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries de type "à décharge poussée" sont très différentes des batteries d'automobiles, nickel/cadmium ou des autres batteries de types courants. Entre autres, les composants chimiques utilisés dans les batteries à décharge poussée augmentent leur puissance et permettent de les recharger rapidement.

En collaboration avec son fournisseur de batteries, Pride équipe ses scooters avec les meilleures batteries disponibles. Elles sont chargées à bloc avant la livraison, cependant le transport les expose à des conditions climatiques parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid réduisent la charge des batteries et augmentent le temps nécessaire pour les recharger.

# V. BATTERIES ET RECHARGE

Une batterie peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante.

De plus, il est important de se rappeler que les batteries atteindront leur performance maximale après quelques cycles d'utilisation et de recharge.

Voici quelques conseils pour bien roder vos batteries:

1. Chargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Elles seront alors à 88 % de leur capacité.
2. Utilisez tout d'abord votre scooter autour de la maison de façon à vous habituer aux commandes et en apprécier le confort. Ceci permettra de roder vos batteries.
3. Rechargez vos batteries à nouveau pendant environ 8 à 14 heures. Utilisez votre scooter de façon à continuer le rodage. Vos batteries seront alors à 90 % de leur capacité.
4. Utilisez de nouveau votre scooter et rechargez vos batteries.
5. Après quatre ou cinq cycles de décharge et recharge, vos batteries atteindront 100% de leur capacité et dureront plusieurs années grâce aux soins que vous leur aurez apportés.

## Que dois-je faire pour allonger la vie utile de mes batteries?

Les batteries à décharge poussée sont conçues pour fournir une performance supérieure plus longtemps que les batteries ordinaires. Gardez vos batteries pleinement chargées aussi souvent que possible. Des batteries trop déchargées, rechargées de façon non assidue, ou entreposées sans qu'elles ne soient pleinement chargées ne seront pas fiables, auront une piètre performance et de plus, dureront moins longtemps.

## Comment dois-je entreposer mon scooter et ses batteries?

Si vous pensez ne pas utiliser votre scooter pour une période prolongée:

- Rechargez les batteries complètement avant d'entreposer votre scooter.
- Débranchez les câbles des deux batteries.
- Entreposez votre scooter dans un endroit sec à l'abri du gel.
- Évitez d'entreposer votre Legend dans un endroit exposé à des températures extrêmes.



**MISE EN GARDE! Si les batteries de votre scooter venaient à geler, ne tentez pas de les recharger. Une batterie gelée doit être laissée dans un endroit tempéré plusieurs jours avant d'être rechargée.**

Pour un entreposage prolongé, il est recommandé de placer plusieurs planches de bois sous votre scooter de façon à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol. Cela empêchera les pneus de se déformer.

## Au sujet des transporteurs publics?

Si vous avez l'intention d'utiliser les transports publics, nous vous recommandons de les contacter à l'avance pour connaître leurs règlements.

# VI. FONCTIONNEMENT

## AVANT DE PRENDRE PLACE SUR VOTRE SCOOTER

- Avez-vous rechargé vos batteries à fond? Voir la section V. “Batteries et recharge.”
- Le Legend est-il embrayé (levier abaissé). Ne jamais laisser le levier en position relevée sauf si vous poussez sur votre scooter pour le déplacer manuellement.

## S’INSTALLER SUR SON SCOOTER



**MISE EN GARDE! Ne jamais monter sur votre scooter sans d’abord retirer la clé du contact. Ceci évitera un contact accidentel avec l’accélérateur.**

1. Assurez-vous que la clé n’est pas sur le contact.
2. Tenez-vous debout à côté de votre scooter.
3. Poussez sur la manette de commande du siège vers l’avant et faites-le pivoter jusqu’à ce qu’il soit face à vous puis tirez sur la manette pour verrouiller le siège.
4. Asseyez-vous confortablement sur le siège.
5. Poussez la manette de commande du siège vers l’avant et faites-le pivoter jusqu’à ce que vous soyez face au guidon puis tirez sur la manette pour verrouiller le siège en position.
6. Vérifiez que vos pieds sont bien posés sur le plancher du scooter.

## VERIFICATIONS AVANT DEPART

- Le siège est-il à la bonne hauteur? Voir la section VII. “Réglages confort.”
- Avez-vous réglé et verrouillé l’angle du mât du guidon pour être confortable? Voir la section VII. “Réglages confort.”
- La clé est-elle dans le contact et le scooter est-il allumé?
- Le klaxon fonctionne-t-il?
- Avant de partir, assurez-vous qu’il n’y a personne ni aucun obstacle devant vous.
- Avez-vous choisi votre parcours afin d’éviter les pentes et les surfaces difficiles?

## FONCTIONNEMENT DE VOTRE SCOOTER

Lorsque votre route est planifiée:

- Réglez le bouton de vitesse au niveau désiré.
- Pesez doucement sur l’accélérateur droit pour avancer ou sur le gauche pour reculer.
- Les freins électriques se relâcheront automatiquement et votre scooter avancera à la vitesse sélectionnée.
- Tirez le guidon vers la gauche pour avancer vers la gauche et vers la droite pour aller vers la droite.
- Placez le guidon au centre pour avancer en droite ligne.
- Relâchez l’accélérateur pour ralentir et vous arrêter complètement.
- Les freins électromagnétiques de stationnement s’engageront automatiquement dès que le scooter sera stoppé.

## **V I . F O N C T I O N N E M E N T**

### **POUR DESCENDRE DE VOTRE SCOOTER**

1. Stoppez votre scooter complètement.
2. Retirez la clé du contact.
3. Poussez sur la manette de commande du siège et faites-le pivoter vers le côté.
4. Assurez-vous que le siège est verrouillé après avoir relâché la manette.
5. Descendez prudemment et tenez-vous debout près de votre scooter.
6. Vous pouvez laisser le siège face à vous, prêt pour votre prochaine sortie.

# VII. REGLAGES CONFORT

## REGLAGE DE L'INCLINAISON DU GUIDON



**MISE EN GARDE!** Retirez la clé de contact avant de régler le guidon. Ne jamais tenter de régler le guidon alors que le scooter est en marche.

Le guidon de votre scooter est inclinable et réglable en multiples positions depuis le niveau du plancher jusqu'à la butée avant.

1. Soulevez le levier de verrouillage. Voir la figure 9.
2. Placez le guidon dans l'inclinaison désirée.
3. Relâchez le levier pour le bloquer en position.

## PIVOTEMENT DU SIEGE

Le siège peut être bloqué dans de multiples positions.

1. Poussez le levier vers l'avant pour débloquer le siège. Voir la figure 10.
2. Faites pivoter le siège vers la position désirée.
3. Tirez fermement sur le levier pour verrouiller le siège en place.

## REGLAGE AVANT/ARRIERE DU SIEGE

Votre Legend est équipé d'une glissière à siège de type automobile. Vous pouvez déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

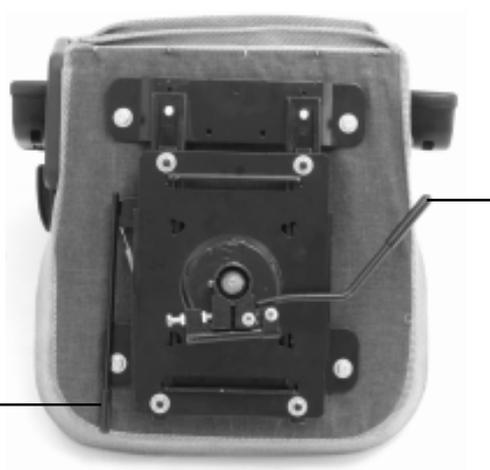
1. Tirez le levier vers l'extérieur.
2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Relâchez le levier lorsque le siège atteint la position désirée.

LEVIER DE REGLAGE DU GUIDON



Figure 9. Réglage du guidon

LEVIER DU PIVOT DE SIEGE



LEVIER DE GLISSIERE

Figure 10. Réglages du siège

# VII. REGLAGES CONFORT

## REGLAGE DU DOSSIER

Pour régler le dossier de votre Legend, suivez les instructions suivantes. Voir la figure 10A.

1. Penchez-vous ou poussez le dossier tout en tirant simultanément sur le levier de réglage.
2. Relâchez le levier dès que le dossier atteint la position de conduite désirée.

## REGLAGE DE L'INCLINAISON DES ACCOUDOIRS

L'inclinaison des accoudoirs peut être réglé. Voir la figure 10B.

- Élevez ou abaissez l'inclinaison des accoudoirs en tournant la roulette de réglage sous l'accoudoir.

*NOTE: Les accoudoirs peuvent être relevés à la verticale pour faciliter les transferts.*

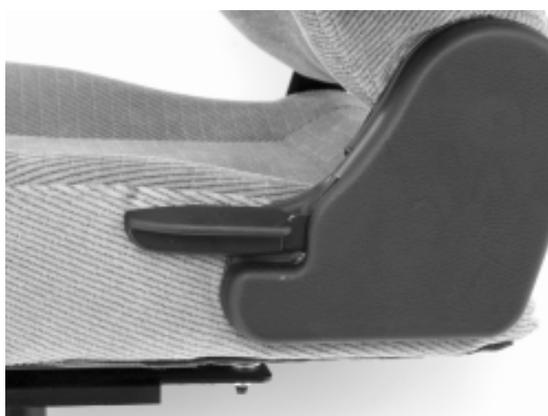


Figure 10A. Levier de réglage du dossier



Figure 10B. Réglage de l'inclinaison de l'accoudoir

## REGLAGE DE LA HAUTEUR DU SIEGE

Le siège possède trois niveaux de réglage à 1 pouce d'intervalle.

Pour changer la hauteur du siège:

1. Coupez le contact et embrayez le scooter.
2. Poussez le levier du siège vers l'avant.
3. Soulevez et retirez le siège de son mât.
4. Soulevez et retirez le capot arrière.
5. Desserrez le boulon et l'écrou du mât. Voir figure 11.
6. Retirez le boulon et l'écrou de réglage de la hauteur du siège à l'aide de deux clés ouvertes.
7. Faites glisser le mât dans sa base vers le haut ou vers le bas.
8. Alignez les trous du mât et de sa base.
9. Ré-installez et resserrez le boulon de réglage du mât.
10. Resserrez le boulon et son écrou de serrage.
11. Ré-installez le capot.
12. Ré-installez le siège et bloquez-le en place.

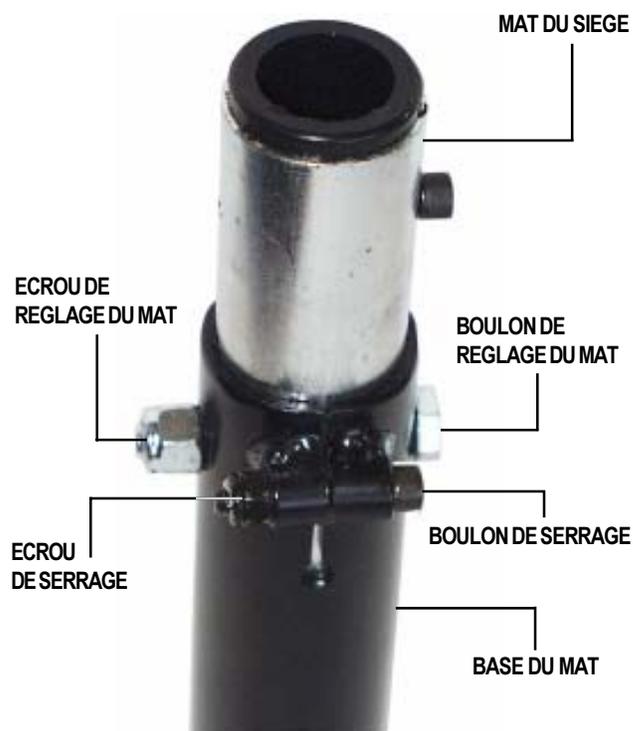


Figure 11. Réglage de la hauteur du siège

## VII. REGLAGES CONFORT

### SIÈGE ÉLECTRIQUE (FACULTATIF)

Votre Legend peut être équipé d'un siège électrique facultatif. Le siège électrique est conçu pour élever ou descendre le niveau du siège automatiquement et sans effort. Voir la figure 11A.

**MISE EN GARDE! Le siège électrique a été conçu pour être utilisé sur une surface à niveau et lorsque le scooter est à l'arrêt seulement. Sa fonction est de vous élever pour atteindre des objets.**



**Vous devez respecter les consignes de sécurité à la lettre:**

- **Ne jamais élever ou descendre le siège lorsque le scooter est en mouvement!**
- **Faites fonctionner le siège seulement lorsque le scooter est sur une surface à niveau.**
- **Ne jamais rouler avec votre scooter si le siège est élevé.**
- **Nous recommandons de rouler seulement lorsque le siège est complètement abaissé.**

Pour le fonctionnement du siège électrique:  
Assurez-vous que le scooter est à l'arrêt et sur une surface à niveau.

Si le bouton de commande est monté sur le côté droit du scooter:

1. Poussez le bouton vers l'avant pour élever le siège.
2. Tirez le bouton vers l'arrière pour descendre le siège.
3. Relâchez le bouton lorsque le siège atteint le niveau désiré.

Si le bouton de commande est monté sur le côté gauche du scooter:

1. Poussez le bouton vers l'avant pour descendre le siège.
2. Tirez le bouton vers l'arrière pour élever le siège.
3. Relâchez le bouton lorsque le siège atteint le niveau désiré.

Assurez-vous que le siège est complètement abaissé avant de rouler avec votre scooter.



Figure 11A. Moteur du siège électrique

# VIII. MONTAGE ET DEMONTAGE

## DEMONTAGE

Le Legend est démontable en sept composantes: le siège, la section avant, la section arrière, le capot arrière, le panier et les batteries. Voir la figure 12. Placez le scooter dans un endroit où il y a suffisamment d'espace pour déposer les composantes. Environ cinq pieds (1.5 mètre) de dégagement dans toutes les directions est requis. Vous aurez peut-être besoin d'assistance pour soulever certaines composantes. Voir la section III. "Spécifications" pour connaître le poids des composantes.



Figure 12. Le Legend démonté

Aucun outil n'est requis pour démonter ou monter votre scooter. Toujours procéder au démontage ou au montage du scooter sur une surface propre, sèche et à niveau. Gardez à l'esprit le fait que le scooter démonté occupera plus d'espace que lorsqu'il est assemblé.



**MISE EN GARDE! Ne soulevez pas de poids dépassant vos capacités sous peine de vous blesser. Au besoin demandez de l'aide pour démonter votre scooter.**

1. Embrayez le scooter en pesant (abaisser) sur le levier.
2. Enroulez le cordon du chargeur et rangez-le.
3. Poussez sur le levier de verrouillage du siège et soulevez-le pour le retirer. Voir la figure 13.
4. Ecartez légèrement le capot et retirez-le doucement du scooter. Voir la figure 14.
5. Détachez les courroies à batteries.
6. Débranchez les deux câbles blanc et noir des batteries. Voir la figure 15.
7. Débranchez le câble gris qui relie la console du guidon au module électronique à l'arrière. Voir la figure 16.



**ATTENTION! Omettre de débrancher les batteries ou le connecteur entre la section avant et la section arrière avant le démontage pourrait endommager le scooter.**



Figure 13. Enlèvement du siège



Figure 14. Enlèvement du capot

# VIII. MONTAGE ET DEMONTAGE

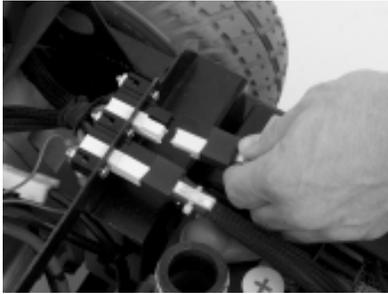


Figure 15. Connecteurs des batteries



Figure 16. Connecteur du câble avant/arrière

## Détente du ferموir à bascule

1. Pesez sur le bouton de détente tout en tirant sur le ferموir. Voir la figure 17.
2. Basculez la boucle du ferموir par dessus le ferموir. Voir la figure 18.
3. Abaissez le guidon jusqu'au niveau du plancher du scooter.

FERMOIR A BASCULE

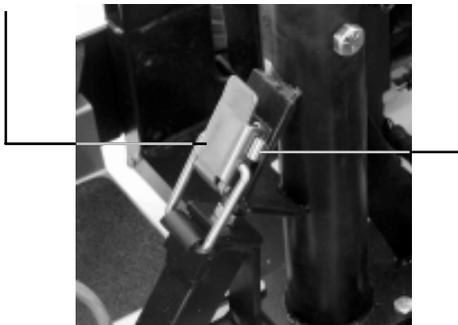


Figure 17. Ferموir à bascule (fermé)

BOUTON DE DETENTE

BOUCLE DU FERMOIR

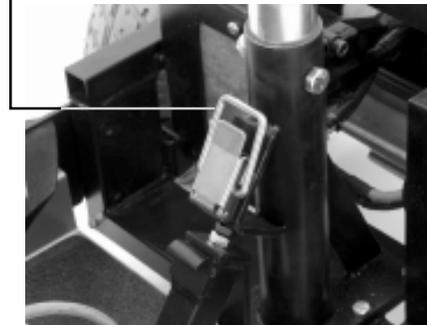


Figure 18. Ferموir à bascule (ouvert)

## Séparation du câdre

1. Poussez le mât du siège vers l'arrière pour pivoter la section arrière vers l'arrière jusqu'à ce que la section soit à la verticale sur son pare-choc. Voir la figure 19.
2. Soulever la section avant pour dégager les ergots des fentes. Voir la figure 20.
3. Éloignez la section avant de la section arrière.

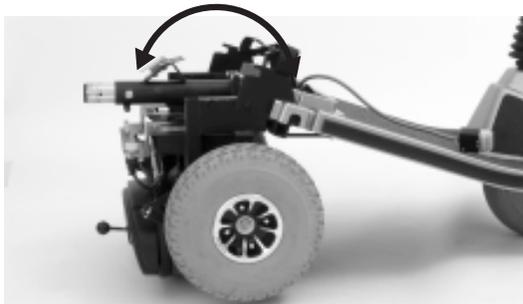


Figure 19. Positionnement du câdre



Figure 20. Séparation des sections du câdre

# VIII. MONTAGE ET DEMONTAGE

## MONTAGE

1. Positionnez les sections avant et arrière tel que montré dans la figure 21.
2. Alignez les fentes inférieures dans la section avant avec les ergots correspondants dans la section arrière.



**ATTENTION! Placez le câble avant/arrière de façon à ce qu'il ne soit pas coincé entre les sections lorsque vous basculerez la section arrière vers l'avant. Voir la figure 22.**

3. Tenez le mât du siège pour faire pivoter la section arrière vers l'avant jusqu'à ce que les ergots soit complètement insérés dans les fentes d'assemblage. Voir la figure 22.
4. Remontez le guidon.
5. Enclenchez le fermoir à bascule. Voir la figure 17.
  - Abaissez la boucle du fermoir à bascule.
  - Poussez sur le fermoir pour le verrouiller en place.
6. Connectez le câble avant/arrière et les câbles des batteries.
7. Remplacez le capot.
8. Remplacez le siège et bloquez-le en place.

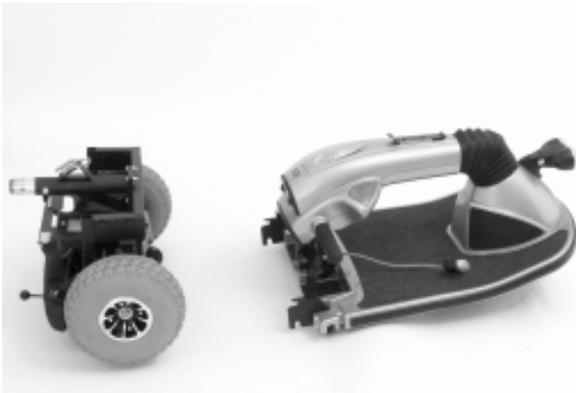


Figure 21. Sections du cadre

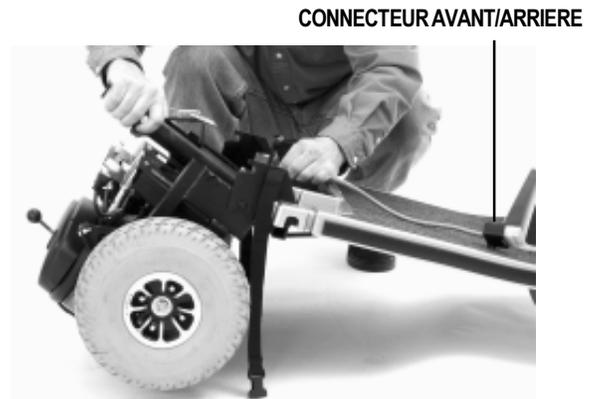
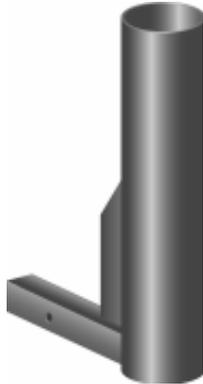


Figure 22. Verrouillage des sections

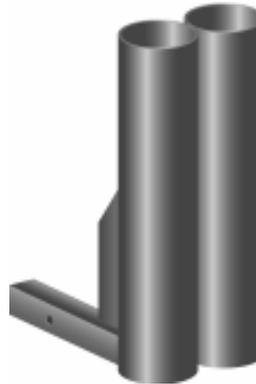
# IX. ACCESSOIRES FACULTATIFS

## ACCESSOIRES FACULTATIFS

Contactez votre détaillant Pride autorisé pour plus d'informations au sujet des accessoires facultatifs.



SUPPORT POUR CANES/BEQUILLES



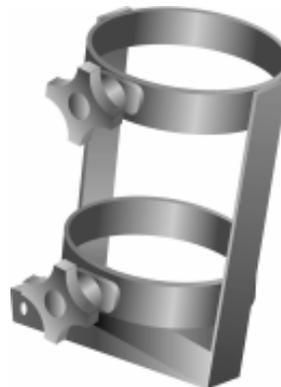
SUPPORT DOUBLE POUR CANES/BEQUILLES



SUPPORT A MARCHETTE



SUPPORT A BEQUILLES CANADIENNE



SUPPORT A BONBONNE D' OXYGENE



PANIER ARRIERE



FANION DE SECURITE



SUPPORT DOUBLE POUR BEQUILLES

# X. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Tout appareil électronique nécessite un entretien régulier. Souvent, lorsque des problèmes surviennent, le gros bon sens règle la plupart d'entre eux. De plus, plusieurs problèmes sont causés par des batteries défectueuses ou insuffisamment chargées.

## **Que faire si le scooter semble complètement “mort?”**

- Assurez-vous que la clé de contact est en position allumée “on.”
- Vérifiez que les batteries sont pleinement chargées. Voir la section V. “Batteries et recharge.”
- Pesez sur le bouton du disjoncteur principal. Voir la section IV. “Votre Legend.”
- Vérifiez les connexions des batteries et celles du module électronique. Voir la section VIII. “Montage et démontage.”
- Vérifiez le câble entre la section avant et la section arrière. Voir la section VIII. “Montage et démontage.”
- Assurez-vous que le coupe-circuit automatique n'est pas activé. Voir la section V. “Batteries et recharge.”
- Vérifiez le fusible 5-amp situé sur la partie inférieure du guidon. Voir la section XI. “Soins et entretien” pour les instructions de remplacement des fusibles.

## **Que faire si le scooter refuse de bouger lorsque j'appuis sur les accélérateurs?**

- Lorsque le levier d'embrayage est relevé les freins sont relâchés et le courant est complètement coupé.
- Abaissez le levier. Coupez le contact puis remettez-le pour rétablir le fonctionnement normal.

## **Que faire si le disjoncteur saute à répétition? Voir la section IV. “Votre Legend?”**

- Rechargez vos batteries plus souvent. Voir la section V. “Batteries et recharge.”
- Si le problème persiste, faites vérifier vos batteries par votre détaillant Pride.
- Vous pouvez tester vos batteries vous-même à l'aide d'un appareil disponible chez les détaillants de pièces d'automobile.
- Suivez les instructions qui accompagnent l'appareil de test.
- Voir la section VI. “Batteries et recharge” ou la section III. “Spécifications” pour les informations concernant les batteries de votre scooter.

## **Que faire si l'aiguille de la jauge à batteries plonge et que le moteur hésite lorsque j'appuis sur l'accélérateur de mon scooter? Voir la section IV. “Votre Legend.”**

- Rechargez complètement vos batteries. Voir la section IV. “Votre Legend.”
- Faites tester vos batteries par votre détaillant Pride.
- Ou référez-vous aux instructions ci-haut pour tester vos batteries vous-même.

Si vous rencontrez des problèmes que vous n'arrivez pas à résoudre vous-même, contactez votre détaillant Pride pour obtenir des informations ou du service.

# XI. SOINS ET ENTRETIEN

Votre scooter demande un minimum de soins. Si vous croyez ne pas posséder les connaissances et habiletés pour exécuter les consignes suivantes, vous pouvez les faire exécuter par votre détaillant Pride. Les points suivants demandent un entretien périodique.

## **PRESSIION DES PNEUS**

- Pour obtenir une performance optimale nous recommandons de maintenir une pression adéquate dans les pneus.



**MISE EN GARDE! Surgonfler les pneus peut provoquer une explosion.**

## **SURFACES EXTERNES**

- Les pare-chocs et garnitures peuvent bénéficier d'une couche occasionnelle de protecteur à caoutchouc.



**MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de protecteur à caoutchouc sur la bande de roulement des pneus ou sur le siège de vinyle au risque de les rendre très glissants.**

## **CONNECTEURS DES BORNES A BATTERIES**

- Assurez-vous que les branchements sont bien serrés et libres de corrosion.
- Les batteries doivent reposer bien à plat dans le fond du puits.
- Les bornes des batteries doivent faire face à l'arrière du scooter.

## **CABLAGES ELECTRIQUES**

- Vérifiez et inspectez les connections et le câblage régulièrement.
- Inspectez régulièrement les gaines protectrices de tous les câbles et fils incluant le cordon du chargeur.
- Faites réparer tous les câbles ou les fils endommagés par votre détaillant Pride avant d'utiliser votre scooter.

## **CAPOTS EN ABS**

- Le capot du guidon, le capot avant et le capot arrière sont protégés par une peinture à base d'uréthane.
- Une couche occasionnelle de cire automobile peut en prolonger et en protéger l'éclat.

## **ROULEMENTS A BILLE ET MODULE MOTEUR/TRANSMISSION**

- Ces pièces sont scellées à l'usine et ne requièrent aucune lubrification.

## **BROSSES DU MOTEUR**

- Celles-ci sont à l'intérieur du module moteur/transmission. Faites-les inspecter par votre détaillant Pride périodiquement.

## **CONSOLE, CHARGEUR ET MODULE DE COMMANDES ELECTRONIQUES**

- Protégez-les de l'humidité.
- Si une de ces composantes venait à être exposées à de l'humidité, laissez sécher votre scooter complètement avant de l'utiliser à nouveau.

# XI. SOINS ET ENTRETIEN

## ENTREPOSAGE

Voir la section V. "Batteries et recharge."

## REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Dans l'éventualité où le fusible 5 ampères venait à brûler:

- Retirez le fusible de sa fente en tirant dessus.
- Examinez-le pour vérifier s'il est brûlé. Voir les figures 23 et 23A.
- Insérez un nouveau fusible de résistance adéquate.

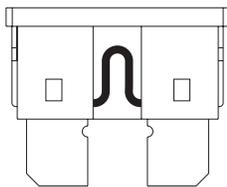


Figure 23. Fusible correct

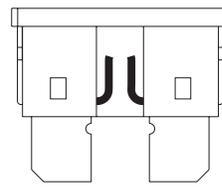


Figure 23A. Fusible brûlé (Remplacez)

## FEUX ARRIERE

Les ampoules électriques pour les feux et les clignotants sont facilement remplaçables.



**ATTENTION! Ne pas utiliser d'ampoule de type automobile 12-volts; votre scooter est équipé d'un système électrique de 24 volts.**

*NOTE: Des ampoules de remplacement sont disponibles chez votre détaillant Pride.*

- Retirez le couvercle de l'ampoule.
- Enlevez l'ampoule en tirant dessus tout droit et doucement.
- Insérez une nouvelle ampoule de 5 watts, 24 volts.
- Réinstallez le couvercle.

## **XII. GARANTIE**

### **LA GARANTIE LIMITÉ DE DEUX ANS**

Les constituants structural des cadre, prep y compris: la plate-forme, le fourchette, le poteau du siège, et les cadres soudures.

Le train conduire, prep y compris: le differentiale, le moteur, et le frein.

### **LA GARANTIE LIMITÉ D'UNE ANÉE**

Votre Legend est complètement garantie pour douze (12) mois a la date vous l'achetez contre les défauts qui resultent venir a des défauts du manufacture ou des matériaux.

Toutes les pièces électronique, pret y compris des controleurs, ont la warantie d'un (1) an. Il fautque la service du controleur est par votre fournisseur autorisé de Pride. Si vous essayez de faire les réparations, ce peut vide la warantie sur l'article.

### **N'EST PAS SOUS LA GARANTIE**

La warantie ne compris pas des articles qui peuvent besoin le remplacement pour la raison de la détérioration normale (les pneus, les ceintures, les bulbes, la garniture, les linceuls plastics, les brosses moteur, les plombs, et les batteries), ou les dégats de la produits qui resultent a la raison d'utilisation incorrect ou accidentel. Cette warantie n'inclus pas le travail ou les coups de service.

### **LES BATTERIES**

Les batteries sont dessous une garantie pour douze (12) mois du manufacture originale.

La détérioration graduelle dans la performance a raison d'etre dans un état sans le charge, l'exposition des coditions très froides pour un long temp, ou beaucoupes d'utilisation ne sont pas inclus.

### **SERVICE DES EXAMINATIONS ET LA GARANTIE**

La service de garantie peut faire par votre fournisseur autorisé de Pride. S'il vous plait contactez votre fournisseur autorisé de Pride pour l'information sur la prix de la visite pour la service.

# NOTES